

# Índice

## Huellas y legados de la esclavitud en las Américas

- Palabras preliminares, por *Julio César Crivelli* y *Anibal Jozami* ..... 7  
Presentación, por *Marisa Pineau* ..... 11

## Primera parte: Pervivencias de la trata de esclavos y de la esclavitud en las sociedades actuales

- Doudou Diène*  
La esclavitud y la cultura cimarrona ..... 19
- Dina Picotti*  
Las resonancias del lenguaje ..... 27
- Marta Beatriz Goldberg*  
Huellas de la esclavitud en la Argentina ..... 37

## Segunda parte: Encuentros y desencuentros en las orillas del Atlántico

- Elisée Soumouni*  
Los africanos retornados a la Bahía de Benín:  
trasfondo histórico, legado socio-político y cultural ..... 47
- Martha Abreu* (con *Hebe Mattos*)  
Memorias de la esclavitud en Brasil ..... 65
- Luciana L. Contarino Sparta*  
La memoria olvidada de la esclavitud y la africanidad:  
el caso de los inmigrantes caboverdianos en la Argentina ..... 73
- Lea Geler*  
Miradas sobre África desde el periodismo afroporteño  
de fines del siglo XIX ..... 87
- Ana Frega*  
Encuentros y desencuentros en las orillas del Atlántico ..... 95

## Tercera parte: Sitios de memoria de la esclavitud en África, en América y en Europa

- Nigel Worden*  
La esclavitud y la memoria pública en Sudáfrica ..... 103
- Ana Lucia Araújo*  
Local y global: Brasil y la memoria pública de la esclavitud ..... 121
- Alfonso Múnera*  
Reconstruyendo la memoria en Colombia ..... 135
- Julián Bonder*  
Memoriales o cómo reactualizar el pasado en tiempo presente ..... 141

## **Cuarta parte: Migraciones, diáspora y relaciones raciales**

*Papa Sow y Alejandro Goldberg*

- Las migraciones de africanos hacia Brasil y la Argentina:  
nuevas dinámicas y espacios territoriales en transformación ..... 149

*Carlos Hasenbalg*

- Conflictos y armonías de las razas en Brasil ..... 165

*Federico Pita*

- El pasado es tan inquietante como el presente  
y tan incierto como el futuro ..... 171

*Carlos Álvarez Nazareno*

- El movimiento afro en la Argentina en el año del Bicentenario ..... 173

## **Quinta parte: Las huellas de África en la literatura, la música y el arte americanos contemporáneos**

*Boubacar Traoré*

- El retorno de lo afro en el campo de las artes visuales argentinas ..... 183

*Norberto Pablo Cirio*

- La música en la construcción de la identidad afroporteña ..... 203

*Luis Ferreira*

- Memoria y conciencia histórica de las huellas de África  
en la música americana contemporánea ..... 209

## **Sexta parte: Haití en el mundo atlántico**

*Eduardo Gruner*

- Haití: la única revolución de esclavos triunfante ..... 223

*Laënnec Hurbon*

- La reconstrucción de Haití a partir de sus valores culturales ..... 229

*Julia Levi*

- Argentina en Haití: por otras formas de cooperación ..... 235